

Strona główna>Wszczęcie postępowania sądowego>Europejski atlas sądowy w sprawach cywilnych>

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I

Informacje krajowe i formularze online na potrzeby rozporządzenia nr 44/2001

Informacje ogólne

Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych lub handlowych ma zastosowanie w stosunkach pomiędzy wszystkimi państwami członkowskimi Unii Europejskiej, w tym w stosunkach z Danią, która zawarła ze Wspólnotą Europejską lustrzaną umowę dotyczącą stosowania rozporządzenia nr 44/2001 (

Umowę pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych). Umowa ta weszła w życie w dniu 1 lipca 2007 r.

Orzeczenia wydane w jednym państwie członkowskim są uznawane w innych państwach członkowskich bez potrzeby przeprowadzania specjalnego postępowania.

Orzeczenia wydane w jednym państwie członkowskim i w tym państwie wykonalne będą wykonywane w innym państwie członkowskim, jeżeli ich wykonalność w tym drugim państwie zostanie stwierdzona na wniosek uprawnionego. Wniosek składa się do sądu albo innego właściwego organu zgłoszonego przez państwo członkowskie na podstawie art. 39 rozporządzenia. Środek zaskarżenia od orzeczenia w przedmiocie wniosku o stwierdzenie wykonalności należy wnieść do sądu zgłoszonego przez państwo członkowskie na podstawie art. 43 ust. 2 i art. 44 rozporządzenia.

Począwszy od 10 stycznia 2015 r. rozporządzenie (WE) nr 44/2001 zostało zastąpione

rozporządzeniem (UE) nr 1215/2012 (rozporządzenie Bruksela I (wersja przekształcona)). Przepisy nowego rozporządzenia mają zastosowanie wyłącznie do postępowań sądowych wszczętych w dniu 10 stycznia 2015 r. lub po tej dacie oraz do formalnie sporządzonych lub zarejestrowanych dokumentów urzędowych i do ugód sądowych zatwierdzonych lub zawartych w dniu 10 stycznia 2015 r. lub po tej dacie. Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 nadal ma zastosowanie do orzeczeń wydanych w postępowaniach sądowych wszczętych przed dniem 10 stycznia 2015 r., do dokumentów urzędowych formalnie sporządzonych lub zarejestrowanych oraz do ugód sądowych zatwierdzonych lub zawartych przed dniem 10 stycznia 2015 r., objętych zakresem zastosowania tego rozporządzenia.

Rozporządzenie nr 1215/2012 ma zastosowanie wobec Danii na podstawie Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych. Niezbędne zmiany prawne weszły w życie w Danii w dniu 1 czerwca 2013 r.

W rozporządzeniu przewidziano dwa formularze.

Powiadomienia dokonywane przez państwa członkowskie na podstawie art. 75 i 76 rozporządzenia nr 1215/2012 są dostępne [tutaj](#).

W europejskim portalu „e-Sprawiedliwość” można znaleźć informacje dotyczące stosowania rozporządzenia oraz program on-line ułatwiający wypełnienie formularzy.

Aby uzyskać szczegółowe informacje krajowe, należy kliknąć na flagę kraju.

Przydatna strona

ARCHIWALNA strona europejskiego atlasu sądowego (zamknięta 30 września 2017 r.)

Ostatnia aktualizacja: 06/10/2020

Stroną zarządza Komisja Europejska. Informacje na tej stronie nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej, nie ponosi ona również odpowiedzialności za wszelkie informacje, dane czy odniesienia na niej zawarte. Więcej informacji na temat praw autorskich odnoszących się do stron UE znajduje się na stronie „Informacje prawne”.

W związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej Komisja dokonuje obecnie aktualizacji niektórych treści na tej stronie. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Belgia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Brak

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Belgii: sąd pierwszej instancji.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Belgii:

a) w przypadku środka zaskarżenia wnoszonego przez pozwanego – sąd pierwszej instancji: *tribunal de première instance* lub *rechtbank van eerste aanleg* lub *erstinstanzliche Gericht*;

b) w przypadku środka zaskarżenia wnoszonego przez powoda: sąd apelacyjny: *cour d'appel* lub *hof van beroep*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Belgii: skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 28/07/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Bułgaria

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Sądy i inne organy bułgarskie mają jurysdykcję międzynarodową w przypadku, gdy powód lub podmiot skarżący jest obywatelem Bułgarii lub osobą prawną zarejestrowaną w Bułgarii (art. 4 ust. 1 pkt 2 kodeksu międzynarodowego prawa prywatnego).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

Wniosek o stwierdzenie wykonalności decyzji sądowej lub innego postanowienia wydanego w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej należy składać do sądu okręgowego (*okryžen syd*) (art. 623 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

Środek zaskarżenia przeciwko stwierdzeniu wykonalności wnosi się do sądu apelacyjnego w Sofii (art. 623 lit. b), zdanie pierwsze, kodeksu postępowania cywilnego).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

Możliwe jest wniesienie środka zaskarżenia od orzeczenia sądu apelacyjnego w Sofii do Najwyższego Sądu Kasacyjnego (art. 623 ust. 6, zdanie drugie, kodeksu postępowania cywilnego).

Ostatnia aktualizacja: 10/09/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Czechy

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Republice Czeskiej: § 86 ustawy nr 99/1963 – kodeks postępowania cywilnego (*občanský soudní řád*) – ze zmianami.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Republice Czeskiej, sądy rejonowe (*okresní soudy*).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Republice Czeskiej, sądy rejonowe (*okresní soudy*).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Republice Czeskiej, skarga kasacyjna (*dovolání*), skarga o stwierdzenie nieważności orzeczenia (*žaloba pro zmatečnost*) oraz skarga o wznowienie postępowania (*žaloba na obnovu řízení*).

Ostatnia aktualizacja: 08/04/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Dania

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

w Danii: art. 246 ust. 2 i 3 ustawy o wymiarze sprawiedliwości (*lov om rettsens pleje*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Danii – "byret".

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Danii – "landsret".

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Danii – środek zaskarżenia do "Højesteret" za zgodą "Procesbevillingsnævnet".

Ostatnia aktualizacja: 27/01/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Niemcy

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Niemczech: art. 23 Kodeksu postępowania cywilnego (*Zivilprozessordnung*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Niemczech:

a) przewodniczący składu sędziowskiego izby *Landgericht*

b) notariusz (*Notar*) w procedurze dotyczącej deklaracji stwierdzającej wykonalność dokumentu.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Republice Federalnej Niemiec, *Oberlandesgericht*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Niemczech, *Rechtsbeschwerde*.

Ostatnia aktualizacja: 22/06/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Estonia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Artykuł 86 kodeksu postępowania cywilnego

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

Sądy rejonowe (*Maakohus*)

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

Sądy okręgowe (*Ringkonnakohus*)

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

Środki zaskarżenia do Sądu Najwyższego (*Riigikohus*)

Ostatnia aktualizacja: 07/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Irlandia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Irlandii: przepisy ustalające jurysdykcję na podstawie doręczenia pozwanemu dokumentu wszczynającego postępowanie podczas jego czasowej obecności w Irlandii.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Irlandii, *High Court*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Irlandii, *High Court*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Irlandii, środek zaskarżenia ograniczony do kwestii prawnych do *Supreme Court*.

Ostatnia aktualizacja: 15/06/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Grecja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

w Grecji: art. 40 Kodeksu postępowania cywilnego (*Κώδικας Πολιτικής Δικουομίας*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Grecji, *Μονομελές Πρωτοδικείο*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Grecji, *Εφετείο*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Grecji, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 01/12/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Hiszpania

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Nie dotyczy

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Hiszpanii, *Juzgado de Primera Instancia*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Hiszpanii, *Audiencia Provincial*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Hiszpanii, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 13/04/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Francja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Francji: art. 14 i 15 Kodeksu cywilnego (*Code civil*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Francji:

(a) *greffier en chef du tribunal de grande instance*

(b) *président de la chambre départementale des notaires* w przypadku wniosku o stwierdzenie wykonalności aktu notarialnego.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Francji:

(a) *cour d'appel* w odniesieniu do decyzji dotyczącej zgody na wniosek

(b) sędzieja przewodniczący *tribunal de grande instance* w odniesieniu do decyzji dotyczącej odrzucenia wniosku.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Francji, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 24/05/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Chorwacja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Art. 54 ustawy o rozstrzyganiu sporów dotyczących kolizji z przepisami innych państw w szczególnych stosunkach prawnych (*Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

Sądy rejonowe (*općinski sudovi*; l.poj. *općinski sud*) w sprawach cywilnych i Rejonowy Sąd Cywilny w Zagrzebiu (*Općinski građanski sud u Zagrebu*) oraz sądy gospodarcze (*trgovački sudovi*; sing. *trgovački sud*) w sprawach handlowych.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

W sprawach cywilnych środki zaskarżenia wnosi się do właściwych sądów okręgowych (*županijski sudovi*; l.poj. *županijski sud*) za pośrednictwem właściwych sądów rejonowych, podczas gdy w sprawach handlowych środki zaskarżenia wnosi się do Apelacyjnego Sądu Gospodarczego Republiki Chorwacji (*Visoki trgovački sud Republike Hrvatske*) za pośrednictwem właściwych sądów gospodarczych.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

Środek zaskarżenia wnosi się do Sądu Najwyższego Republiki Chorwacji (*Vrhovni sud Republike Hrvatske*).

Ostatnia aktualizacja: 26/03/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Włochy

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- we Włoszech: art. 3 i 4 ustawy 218 z dnia 31 maja 1995 r.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- we Włoszech, *Corte d'appello*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- we Włoszech, *Corte d'appello*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Włoszech, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 06/04/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Cypr

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- na Cyprze: art. 21 ust. 2 ustawy o sądach (ustawa nr 14 z 1960 r.) z późn. zmianami

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- na Cyprze, sąd rejonowy (*Eparchiakó Dikastirio*) lub – w przypadku wyroku dotyczącego obowiązku alimentacyjnego – sąd rodzinny (*Oikogeneiakó Dikastirio*).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- na Cyprze, sąd rejonowy (*Eparchiakó Dikastirio*) lub – w przypadku wyroku dotyczącego obowiązku alimentacyjnego – sąd rodzinny (*Oikogeneiakó Dikastirio*).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- na Cyprze apelacje można wnosić do sądu administracyjnego (*Dioikitikó Dikastirio*).

Ostatnia aktualizacja: 07/09/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Łotwa

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- na Łotwie: sekcja 27 i sekcja 28 art. 3, 5, 6 i 9 Kodeksu postępowania cywilnego (*Civilprocesa likums*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- na Łotwie, *rajona (pilsētas) tiesa*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- na Łotwie, *Apgabaltiesa*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- na Łotwie, przez odwołanie do *Augstākā tiesa*.

Ostatnia aktualizacja: 02/06/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Litwa

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- Litwie: art. 31 kodeksu postępowania cywilnego (*Civilinio proceso kodeksas*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- na Litwie, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- na Litwie, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- na Litwie odwołanie do *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas*.

Ostatnia aktualizacja: 21/10/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Luksemburg

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

w Luksemburgu: art. 14 i 15 Kodeksu cywilnego (*Code civil*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Luksemburgu, przewodniczący składu sędziowskiego *tribunal d'arrondissement*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Luksemburgu, *Cour supérieure de Justice* jako instancja odwoławcza w sprawach cywilnych.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Luksemburgu, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 24/04/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Węgry

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Na Węgrzech: art. 57 rozporządzenia z mocą ustawy nr 13 z 1979 r. o międzynarodowym prawie prywatnym (a nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. törvényerejű rendelet).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

Na Węgrzech: sąd rejonowy działający przy siedzibie właściwego sądu okręgowego (*törvényszék székhelyén működő járásbíróóság*) oraz, w Budapeszcie, Centralny Sąd Rejonowy w Budzie (Budai Központi Kerületi Bíróság).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

Na Węgrzech: sądy okręgowe (*törvényszék*) oraz, w Budapeszcie, Sąd Okręgowy dla m.st. Budapesztu (Fővárosi Törvényszék).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

Na Węgrzech: skarga kasacyjna (*felülvizsgálati kérelem*).

Ostatnia aktualizacja: 16/10/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Malta

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- Na Malcie: art. 742, 743 i 744 kodeksu organizacji i postępowania cywilnego – rozdział 12 – oraz art. 549 kodeksu handlowego – rozdział 13.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- Na Malcie - Pierwsza Izba Sądu Cywilnego (Prim' Awla tal-Qorti Ċivili) lub Sąd Pokoju dla Gozo rozstrzygający sprawy w wyższej instancji (Qorti tal-Maġistrati ta' Għawdex fil-ġurisdizzjoni superjuri taġġha) lub w sprawach dotyczących świadczeń alimentacyjnych – sekretarz sądu (Reġistratur tal-Qorti) na podstawie delegacji Ministra Sprawiedliwości (Ministru responsabbli għall-Ġustizzja).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- Sąd Apelacyjny na podstawie przepisów przewidzianych dla postępowania apelacyjnego w kodeksie organizacji i postępowania cywilnego — rozdział 12

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- Na Malcie nie istnieje możliwość wniesienia innych środków zaskarżenia do innych sądów; w przypadku wyroków dotyczących świadczeń alimentacyjnych – Sąd Apelacyjny na podstawie przepisów przewidzianych dla postępowania w kodeksie organizacji i postępowania cywilnego — rozdział 12.

Ostatnia aktualizacja: 27/01/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Niderlandy

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Niderlandach, *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Niderlandach:

a) dla pozwanego, *arrondissementsrechtbank*

b) dla wnioskodawcy, *gerechtshof*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Niderlandach, skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 16/09/2016

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Austria

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Austrii: art. 99 Ustawy o jurysdykcji sądu (*Jurisdiktionsnorm*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Austrii, *Bezirksgericht*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Austrii, *Bezirksgericht*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Austrii, *Revisionsrekurs*.

Ostatnia aktualizacja: 12/06/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Polska

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

art. 1103 i 1110 kodeksu postępowania cywilnego.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

Sąd Okręgowy.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

Sąd Apelacyjny.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w drodze kasacji do Sądu Najwyższego.

Ostatnia aktualizacja: 13/06/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Portugalia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

W Portugalii mają zastosowanie następujące przepisy:

- art. 63 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego (*Código de Processo Civil*) w zakresie, w jakim przewiduje on jurysdykcję eksterytorialną sądów, na przykład w przypadku sądu właściwego dla siedziby oddziału, agencji, biura, delegacji lub przedstawicielstwa (znajdującego się na terytorium Portugalii), jeżeli złożono wniosek o doręczenie dokumentów do siedziby głównej oraz

- art. 10 kodeksu postępowania w sprawach z zakresu prawa pracy (*Código de Processo do Trabalho*) w zakresie, w jakim przewiduje on jurysdykcję eksterytorialną sądów, na przykład w przypadku sądu właściwego dla miejsca zamieszkania powoda w postępowaniu wynikającym z umowy o pracę, wszczętym przez pracownika przeciwko pracodawcy.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

W Portugalii: sąd pierwszej instancji (*Tribunal de Comarca*).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

W Portugalii: Sąd Apelacyjny (*Tribunal de Relação*).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

W Portugalii: skarga kasacyjna.

Ostatnia aktualizacja: 14/09/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Rumunia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

Przepisy krajowe dotyczące jurysdykcji, o których mowa w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2 rozporządzenia, są następujące:

w Rumunii: art. 1065–1081 ustawy nr 134/2010 wprowadzającej kodeks postępowania cywilnego (Tytuł I „Międzynarodowa jurysdykcja rumuńskich sądów”, Księga VII „Międzynarodowe postępowanie cywilne”).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

W Rumunii – sąd (*tribunal*) (art. 1 ust. 1 art. 12 ustawy nr 191/2007 zatwierdzającej nadzwyczajny dekret rządowy nr 119/2006 w sprawie środków koniecznych do wykonania niektórych rozporządzeń Wspólnoty po wstąpieniu Rumunii do Unii Europejskiej, ze zmianami; art. 95 ust. 1, art. 1098 i art. 1102 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego)

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

W Rumunii – sąd apelacyjny (*curtea de apel*) (art. 96 ust. 2 ustawy nr 134/2010 wprowadzającej kodeks postępowania cywilnego)

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

Zwyczajny środek zaskarżenia (art. 97 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego)

Ostatnia aktualizacja: 17/06/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Słowenia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Słowenii: art. 48 ust. 2 Prawa prywatnego międzynarodowego i postępowania sądowego (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) w odniesieniu do art. 47 ust. 2 Kodeksu postępowania cywilnego (*Zakon o pravdnem postopku*) oraz art. 58 ust. 1 Prawa prywatnego międzynarodowego i postępowania sądowego (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) w odniesieniu do art. 57 ust. 1 i art. 47 ust. 2 Kodeksu postępowania cywilnego (*Zakon o pravdnem postopku*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Słowenii, *okrožno sodišče*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Słowenii, *okrožno sodišče*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- w Słowenii, odwołanie do *Vrhovno sodišče Republike Slovenije*.

Ostatnia aktualizacja: 12/06/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Słowacja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

w Słowacji: art. 37–37e ustawy nr 97/1963 Prawa prywatnego międzynarodowego i odnośnych przepisów wykonawczych.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

w Słowacji, *okresný súd*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

w Słowacji, *okresný súd*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

w Słowacji, *dovolenie*.

Ostatnia aktualizacja: 20/04/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Finlandia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

W Finlandii – rozdział 10 § 18 ust. 1 pkt 1 i 2 kodeksu postępowania sądowego (*oikeudenkäymiskaari*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

W Finlandii – sąd rejonowy.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

W Finlandii – sąd apelacyjny.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

W Finlandii – za pomocą apelacji do Sądu Najwyższego.

Ostatnia aktualizacja: 03/09/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Szwecja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Szwecji: rozdział 10, art. 3 akapit pierwszy zdanie pierwsze kodeksu postępowania sądowego (*rättegångsbalken*).

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- sąd rejonowy (*tingsrätt*).

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- sąd rejonowy, sąd apelacyjny (*hovrätt*) lub Sąd Najwyższy (*Högsta domstolen*).

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- sąd rejonowy, sąd apelacyjny lub Sąd Najwyższy.

Ostatnia aktualizacja: 26/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Anglia i Walia

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Zjednoczonym Królestwie: przepisy regulujące jurysdykcję na podstawie:

- a) doręczenia pozwanemu dokumentu wszczynającego postępowanie podczas jego czasowej obecności w Zjednoczonym Królestwie;
- b) istnienia majątku pozwanego w Zjednoczonym Królestwie; lub
- c) zajęcia przez powoda majątku w Zjednoczonym Królestwie.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Anglii i Walii, *High Court of Justice* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Magistrates' Court* za pośrednictwem *Secretary of State*

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Anglii i Walii, *High Court of Justice* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Magistrates' Court*

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- jedyny środek zaskarżenia ograniczony do kwestii prawnych.

Ostatnia aktualizacja: 26/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Irlandia Północna

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Zjednoczonym Królestwie: przepisy regulujące jurysdykcję na podstawie:

- a) doręczenia pozwanemu dokumentu wszczynającego postępowanie podczas jego czasowej obecności w Zjednoczonym Królestwie;
- b) istnienia majątku pozwanego w Zjednoczonym Królestwie; lub
- c) zajęcia przez powoda majątku w Zjednoczonym Królestwie.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Irlandii Północnej, *High Court of Justice* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Magistrates' Court*

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Irlandii Północnej, *High Court of Justice* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Magistrates' Court*

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- jedyny środek zaskarżenia ograniczony do kwestii prawnych.

Ostatnia aktualizacja: 26/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Szkocja

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Zjednoczonym Królestwie: przepisy regulujące jurysdykcję na podstawie:

- a) doręczenia pozwanemu dokumentu wszczynającego postępowanie podczas jego czasowej obecności w Zjednoczonym Królestwie;
- b) istnienia majątku pozwanego w Zjednoczonym Królestwie; lub
- c) zajęcia przez powoda majątku w Zjednoczonym Królestwie.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Szkocji, *Court of Session* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Sheriff Court* za pośrednictwem *Secretary of State*

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Szkocji, *Court of Session* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Sheriff Court*

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- jedyny środek zaskarżenia ograniczony do kwestii prawnych.

Ostatnia aktualizacja: 27/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.

Orzeczenia w sprawach cywilnych i handlowych - Rozporządzenie Bruksela I - Gibraltar

Załącznik I – Przepisy jurysdykcyjne wskazane w art. 3 ust. 2 i art. 4 ust. 2

- w Zjednoczonym Królestwie: przepisy regulujące jurysdykcję na podstawie:

- a) doręczenia pozwanemu dokumentu wszczynającego postępowanie podczas jego czasowej obecności w Zjednoczonym Królestwie;
- b) istnienia majątku pozwanego w Zjednoczonym Królestwie; lub
- c) zajęcia przez powoda majątku w Zjednoczonym Królestwie.

Załącznik II – Sądy lub inne właściwe organy, do których można składać wnioski zgodnie z art. 39

- w Gibraltarze, *Supreme Court of Gibraltar* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, do *Magistrates' Court* za pośrednictwem *Attorney General of Gibraltar*.

Załącznik III – Sądy, do których można wnieść środki zaskarżenia zgodnie z art. 43 ust. 2

- w Gibraltarze, *Supreme Court of Gibraltar* lub, w wypadku orzeczenia w sprawie alimentacyjnej, *Magistrates' Court*.

Załącznik IV – Środki zaskarżenia, które można wnieść zgodnie z art. 44

- jedyny środek zaskarżenia ograniczony do kwestii prawnych.

Ostatnia aktualizacja: 27/10/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

W związku z wystąpieniem Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej państwa członkowskie aktualizują obecnie niektóre strony portalu zawierające treści krajowe. Jeżeli dana strona zawiera treści, które nie zostały jeszcze dostosowane w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa, jest to niezamierzone i zostanie wkrótce skorygowane.